

УДК 81'28: 81'37

К ЭТИМОЛОГИИ РУССКИХ ДИАЛЕКТНЫХ СЛОВ ПРИКАМЬЯ: *ЕГЕР*, *ПУРГА*, *СЁРД*, *ТУМАН*¹

Роман Валентинович Гайдамашко

младший научный сотрудник Словарного отдела

Институт лингвистических исследований РАН

199053, Санкт-Петербург, Тучков пер., 9. gaidamashko@gmail.com

В статье предлагается историко-этимологическая разработка четырех субстратных финно-угорских слов, в разные годы зафиксированных в русских говорах Прикамья, отмеченных диалектными словарями и входящих в тематическую группу «Ландшафт». Две лексемы, *егер* 'плохой, чахлый сосняк на сыром месте' и *сёрд* 'отдаленный участок земли (лес, поле)', ранее, по данным автора, не подвергались историко-этимологическому анализу. Е. Н. Поляковой для слова *пурга* 'глухой, непроходимый лес' была предложена саамская этимология, которая, однако, нуждается в уточнении. Лексема *туман* 'проточное озеро' в 1950-х гг. была зарегистрирована в Зауралье и этимологизирована А. К. Матвеевым, но заключительный выпуск «Акчимского словаря» (2011 г.) расширяет ее ареал и наши представления о влиянии языка манси на русские говоры Приуралья.

Ключевые слова: этимология; русские диалектные слова; русские говоры Прикамья; финно-угорский субстрат; егер; пурга; сёрд; туман.

ON THE ETYMOLOGY OF THE RUSSIAN DIALECT WORDS OF PRIKAMYE: *ЕГЕР*, *ПУРГА*, *СЁРД*, *ТУМАН*

Roman V. Gaidamashko

Junior Research Fellow of Dictionary Department

The Institute for Linguistic Studies RAS

The article is devoted to the historical-etymological analysis of the four substrate Finno-Ugric words, forming the theme group "Landscape," in different years occurred in the Russian dialects of Prikamye and recorded in dialect dictionaries. Two lexemes, *егер* (jeger) 'bad, weak pine forest on the wet place' and *сёрд* (*syord*) 'a distant piece of land (forest, filed)', on the author's data, have not been analysed in the historical-etymological aspect so far. E. N. Polyakova suggested for the word *пурга* (*purga*) 'thick, impenetrable forest' Lappish etymology, which, though, needs detailing. The lexeme *туман* (*tuman*) '(running water lake)' in the 1950-s was recorded in the Trans-Urals and was etymologized by A. K. Matveev, but the final edition of "The Akchim Dictionary" (2011) expands its areal and our view on the influence of the Mansi language on the dialects of the Trans-Urals.

Key words: etymology; Russian dialects of Prikamye; Finno-Ugric substrate; егер; сёрд; пурга.